



MOTHERBOARD

繁體中文簡易說明書

ユーザーマニュアル

Kurzanleitung

Guide rapide de l'utilisateur

Guía rápida de usuario

Guida rapida per l'utente



主機板規格及特點

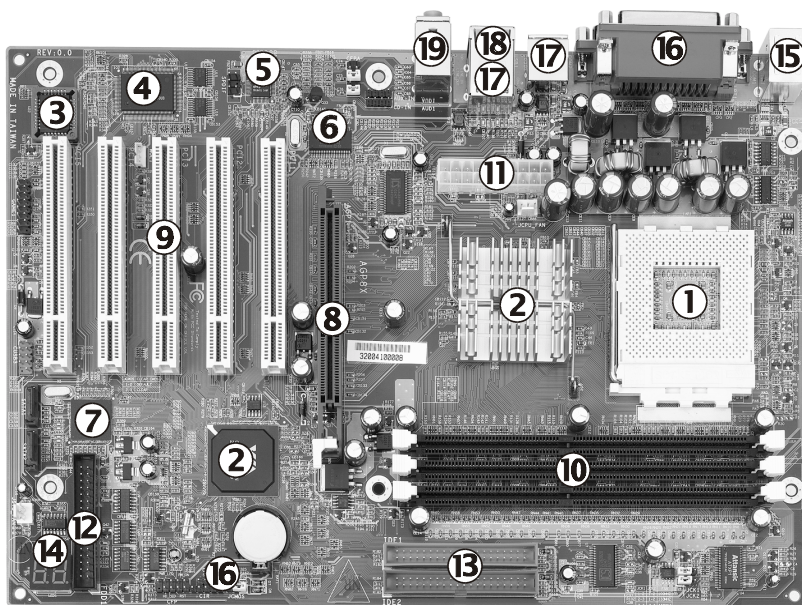
仕様と特徴

Technische Daten und Funktionen

Spéc. & Caractéristiques

Especificaciones y Caracter

Specifiche & Caratteristiche



◆◆◆◆ 規格 ◆◆◆◆

1. Socket A CPU插槽
2. VIA KT400A 晶片組
3. BIOS
4. Winbond W83697HF I/O 晶片
5. Realtek ALC650 AC97 音效晶片
6. VIA VT6103 網路PHY (選配)
7. VIA VT6420 S-ATA 芯片 (選配)
8. 8X AGP插槽 (1.5V AGP卡專用)
9. 32位元 PCI 插槽 x 5
10. 184pin DDR DIMM 記憶體 x 3
11. ATX 20腳位電源插座
12. 軟碟接頭
13. 2個 IDE 接頭，支援 PIO / ATA-66/100/133傳輸模式
14. 80 Port 除錯指示燈
15. PS/2鍵盤接頭 (下) / PS/2滑鼠接頭 (上)
16. 並行埠 (上) / 串列埠 (下)
17. USB2.0接頭
18. RJ-45 網路接頭 (上) (選配)
19. 音源輸入 (藍色)，音源輸出 (綠色)，麥克風輸入 (粉紅)

◆◆◆◆ 特點 ◆◆◆◆

- 以W83697HF監控主機板的各種狀態，系統溫度、電壓等
- 支援鍵盤開機 (KBPO) 功能
- 支援 Suspend To RAM (STR) 省電模式功能
- 支援網路喚醒 (WOL) 功能
- 支援 BIOS 調整 CPU 外頻和倍頻
- 支援 BIOS 調整 CPU Vcore，記憶體電壓設定
- 支援 "Magic Health" 和 "Easy Boot" 功能
- 內建 LED 顯示 80 Port 除錯訊號

◆◆◆◆ 仕様 ◆◆◆◆

1. Socket A CPUソケット
2. VIA KT400Aチップセット
3. BIOS
4. Winbond W83697HF I/Oチップ
5. Realtek ALC650 AC97オーディオチップ
6. VIA VT6103 LAN PHY (オプション)
7. Serial ATA チップ (オプション)
8. 8X AGPスロット (1.5Vのみ)
9. 32ビットPCIスロット x 5
10. 184ピンDDR DIMMメモリ x 3
11. ATX 電源コネクタ
12. フロッピーデバイスコネクタ
13. PCIバスIDEポート (PIO / Ultra ATA-66/100/133 x 2付き)
14. 80ポートデバッグ7-セグメントLED
15. PS/2キーボード (下部)/PS/2マウス (上部)
16. パラレルポート (上部)/シリアル・ポート (下部)
17. USB2.0コネクタ
18. RJ-45 LANコネクタ (上部) (オプション)
19. ラインイン (青)，ラインアウト (緑)，Micイン (ピンク)

◆◆◆◆ 特徴 ◆◆◆◆

- W83697HF-AWによるハードウェア監視機能のサポート
- 専用のKBPO (キーボードによる電源オン)機能のサポート
- ウェークオンLAN機能のサポート
- STR (サスペンド対RAM)省電力機能のサポート
- BIOSを介してCPUクロックと比率設定のサポート
- BIOS による CPU Vcore 及び メモリ電圧に対応
- CPU 過熱保護機能に対応
- 80ポートオンボード設計 (7セグメントLEDディスプレイ)

◆◆◆◆ Spezifikationen ◆◆◆◆

1. Socket A CPU Socket
2. VIA KT400A Chipset
3. BIOS
4. Winbond W83697HF I/O Chip
5. Realtek ALC650 AC97 Audio Chip
6. VIA VT6103 LAN PHY (Option)
7. Serieller ATA Chip (option)
8. 8X AGP Slot (nur 1.5V)
9. 32-bit PCI Slot x 5
10. 184pin DDR DIMM Memory x 3
11. ATX Power Anschluss
12. Floppy Laufwerk Anschluss
13. PCI Bus IDE Port mit PIO / Ultra ATA-66/100/133 x 2
14. 80 Port Debug 7-Segment LED
15. PS/2 Tastatur (Unten) / PS/2 Maus (Oben)
16. Parallel Schnittstelle (Oben) / Serielle Schnittstelle (Unten)
17. USB2.0 Buchse
18. RJ-45 LAN Buchse (Oben)(Option)
19. Line-in (blau), Line-out (grün), Mikrofoneingang (rosa)

◆◆◆◆ Funktionen ◆◆◆◆

- Unterstützt Hardware Monitoring Funktion mit W83697HF-AW
- Unterstützt KBPO (Keyboard Power On) Funktion
- Unterstützt Wake-On-LAN Funktion
- Unterstützt STR (Suspend To RAM) Stromsparfunktion
- Unterstützt CPU Uhr und Taktfrequenz Einstellung über BIOS
- Unterstützt CPU Vcore und Speicherspannungseinstellungen über BIOS
- Unterstützt "Magic Health" und "Easy Boot" Funktion
- 80 Port Onboard Design mit 7-Segment LED Display

◆◆◆◆ Spécifications ◆◆◆◆

1. Support Socket A pour CPU
2. Chipset VIA KT400A
3. BIOS
4. Puce d'E/S Winbond W83697HF
5. Puce Audio Realtek ALC650 AC97
6. Réseau Local LAN VIA VT6103 PHY (optionnelle)
7. Puce ATA série (optionnelle)
8. 8x slots AGP (1.5V uniquement)
9. Slots PCI 32-bit x 5
10. Emplacements de mémoire DIMM DDR de 184 broches x 3
11. Connecteur d'alimentation ATX
12. Connecteur pour Lecteur de disquette
13. Ports IDE Bus PCI avec PIO / Ultra ATA-66/100/133 x 2
14. Debug du Port 80 par LED 7-segments
15. Clavier PS/2 (Dessous) / Souris PS/2 (Dessus)
16. Port Parallèle (Dessus) / Port série (bas)
17. Connecteur USB2.0
18. Connecteur réseau local LAN RJ-45 (Dessus)(optionnel)
19. Entrée-ligne (Bleue), Sortie-ligne (Verte), Entrée MIC (Rose)

◆◆◆◆ Caractéristiques ◆◆◆◆

- Supporte la fonction de Surveillance Matérielle à l'aide du W83697HF-AW
- Supporte la fonction exclusive KBPO (Keyboard Power On - Mise en marche par clavier)
- Supporte la fonction Réveil par Réseau Local LAN
- Supporte la fonction d'économie d'énergie STR (Suspend To RAM)
- Supporte les paramétrages de la fréquence et du ratio du processeur via le BIOS
- Supporte réglage de la tension Vcore CPU et tension mémoire par BIOS
- Supporte les fonctions "Magic Health" et "Easy Boot"
- Conception Port 80 avec affichage LED 7-segments

◆◆◆◆ Especificación ◆◆◆◆

1. Zócalo de CPU A
2. Juego de chips VIA KT400A
3. BIOS
4. Chip de I/O Winbond W83697HF
5. Chip de audio Realtek ALC650 AC97
6. LAN PHY VIA VT6103 (opcional)
7. Chip ATA serie (Opcional)
8. Zócalos AGP x8 (sólo de 1.5V)
9. 5 zócalos PCI de 32 bits
10. 3 bancos DIM DDR de 184 contactos
11. Conexión de alimentación ATX
12. Conexión de disquetera
13. 2 puertos IDE PCI con PIO / Ultra ATA-66/100/133
14. LED de 7 segmentos de depurado de puerto 80
15. Teclado PS/2 (inferior) / ratón PS/2 (superior)
16. Puerto paralelo (superior) / Puerto serie (inferior)
17. Conexión USB2.0
18. Conexión LAN RJ-45 (superior)(opcional)
19. Entrada de línea (Azul), Salida de línea (Verde), Entrada de micrófono (Rosa)

◆◆◆◆ Características ◆◆◆◆

- Admite la función de supervisión de hardware mediante W83697HF-AW
- Admite la función exclusiva KBPO (Encendido por teclado)
- Admite la función Activación por LAN
- Admite la función de ahorro de energía STR (Suspend a RAM)
- Admite la configuración del reloj de la CPU y los multiplicadores mediante la BIOS
- Admite tensión CPU Vcore y de memoria mediante BIOS
- Admite las funciones "Magic Health" y "Easy Boot"
- Diseño en placa de 80 puertos con pantalla LED de 7 segmentos

◆◆◆◆ Specifiche ◆◆◆◆

1. Presa CPU Socket A
2. Chipset VIA KT400A
3. BIOS
4. Chip I/O Winbond W83697HF
5. Chip audio Realtek ALC650 AC97
6. PHY LAN VIA VT6103 (optional)
7. Chip ATA seriale (opzionale)
8. Alloggiamento AGP 8X (solamente 1,5 V)
9. 5 alloggiamenti PCI 32-bit
10. 3 DIMM memoria DDR a 184 pin
11. Connettore alimentazione ATX
12. Connettore dispositivo floppy
13. Porta PCI Bus IDE con PIO / 2 Ultra ATA-66/100/133
14. LED a 7 segmenti per debug porta 80
15. Tastiera PS/2 (in basso) / mouse PS/2 (in alto)
16. Porta parallela (in alto) / porta seriale (in basso)
17. Connettore USB 2.0
18. Connettore LAN RJ-45 (in alto)(optional)
19. Line-in (Ingresso linea) blu Line-out (Uscita linea) verde, Mic-in (Ingresso microfono) rosa

◆◆◆◆ Caratteristiche ◆◆◆◆

- Supporto monitoraggio funzionamento hardware per mezzo di W83697HF-AW
- Supporto funzione esclusiva KBPO (Keyboard Power On)
- Supporto funzione WOL (Wake-On-LAN)
- Supporto funzione di risparmio energetico STR (Suspend To RAM)
- Supporto impostazioni velocità e rapporto CPU tramite BIOS
- Supporta CPU Vcore e tensione memoria via BIOS
- Supporto funzioni "Magic Health" ed "Easy Boot"
- Progettazione integrata porta 80 con visualizzazione LED a 7 segmenti

跳線設定

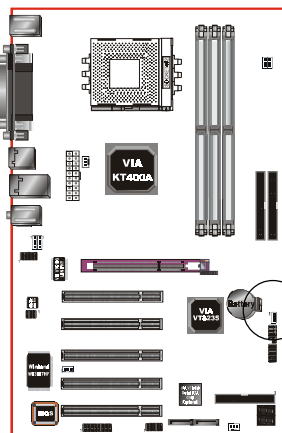
ジャンパー設定

Jumper-Einstellungen

Réglages Cavaliers

Configuración de puentes

Regolazioni Ponticello



JCMOS



清除 CMOS 功能
= 1-2 正常模式(預設值)
= 2-3 清除 CMOS

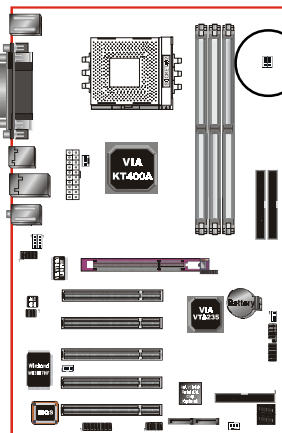
CMOS クリヤ
= 1-2 ノーマル(既定)
= 2-3 クリアCMOS

CMOS löschen
= 1-2 Normal (Standard)
= 2-3 CMOS löschen

Efface la CMOS
= 1-2 Normal (Défaut)
= 2-3 Efface la CMOS

Borrar CMOS
= 1-2 Normal (predefinido)
= 2-3 Borrar CMOS

Clear CMOS
= 1-2 Normale (Di fabbrica)
= 2-3 Clear CMOS



JCK1/ JCK2:

JCK1 JCK2



CPU 外頻選擇
= 1-2 1-2 100MHz (預設值)
= 2-3 1-2 133MHz
= 2-3 2-3 166MHz

CPU FSB 周波数選択
= 1-2 1-2 100MHz (デフォルト)
= 2-3 1-2 133MHz
= 2-3 2-3 166MHz

CPU FSB Frequenzwahl
= 1-2 1-2 100MHz (Standard)
= 2-3 1-2 133MHz
= 2-3 2-3 166MHz

Sélection de la fréquence FSB CPU
= 1-2 1-2 100MHz (Défaut)
= 2-3 1-2 133MHz
= 2-3 2-3 166MHz

Selección de frecuencia FSB de
CPU
= 1-2 1-2 100MHz (predefinido)
= 2-3 1-2 133MHz
= 2-3 2-3 166MHz

Selezionatore frequenza CPU FSB
= 1-2 1-2 100MHz (Default)
= 2-3 1-2 133MHz
= 2-3 2-3 166MHz

記憶體安裝

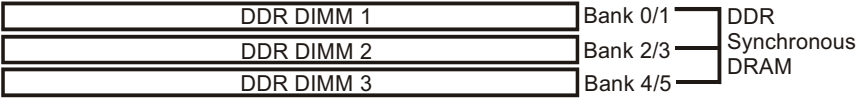
メモリ構成

Speicherkonfiguration

Configuration Mémoire

Configuración de memoria

Configurazione Memoria



Total Memory	DDR DIMM 1 (Bank 0/1)	DDR DIMM 2 (Bank 2/3)	DDR DIMM 3 (Bank 4/5)
= 1GB Maximum	DDR SDRAM* 64MB, 128MB, 256MB, 512MB, 1GB* X 1	None	None
= 2GB Maximum	DDR SDRAM* 64MB, 128MB, 256MB, 512MB, 1GB* X 1	DDR SDRAM* 64MB, 128MB, 256MB, 512MB, 1GB* X 1	None
= 3GB Maximum	DDR SDRAM* 64MB, 128MB, 256MB, 512MB, 1GB* X 1	DDR SDRAM* 64MB, 128MB, 256MB, 512MB, 1GB* X 1	DDR SDRAM* 64MB, 128MB, 256MB, 512MB, 1GB* X 1

- * DDR SDRAM 支援 64, 128, 256, 512MB 和 1GB 184腳位記憶體模組。
 - * 支援 266/333/400MHz DDR 記憶體模組高達3.0GB。
 - * Unbuffered 和 Registered DDR 記憶體模組不能混合使用。
 - * 不支援 ECC 記憶體模組。
 - * 使用不符品質及規格的記憶體模組在更高系統匯流排(超頻),可能將嚴重的危及到系統的穩定度。
- * DDR SDRAM unterstützt 64, 128, 256, 512MB und 1GB DIMM-Module.
 - * Unterstützt bis zu 1GB pro DIMM bei maximaler Speichergröße bis zu 3GB.
 - * Unterstützt Konfigurationen die durch JEDEC DDR DIMM spezifiziert sind.
 - * Unterstützt DDR 266/333/400 ungepufferte 184-Pin noicht-ECC DDR SDRAM DIMMS
 - * VERMEIDEN SIE DAS MISCHEN von ungebufferten und registrierten DDR SDRAM für DIMM1 , DIMM2 und DIMM3 Sockel.
 - * Die Verwendung von nicht kompatiblen Speichermodulen mit einer höheren Taktfrequenz (übertakten) kann die Systemintegrität erheblich beeinträchtigen.
- * DDR SDRAM supporte des modules DIMM 64, 128, 256, 512Mo et 1Go.
 - * Supporte jusqu'à 3Go de SDRAM DDR 266/333/400MHz
 - * Supporte jusqu'à 1Go par DIMM avec une taille de mémoire maximale de 3Go.
 - * Supporte les configurations définies dans la spécification JEDEC des modules DIMMDDR.
 - * Supporte les modules DIMM SDRAM DDR 266/333/400 sans registre et sans correction d'erreur (ECC) à 184 broches.
 - * NE PAS MELANGER de la SDRAM DDR sans tampon et avec registre dans les emplacements DIMM1, DIMM2 et DIMM3.
 - * Utiliser de la mémoire on conforme avec une vitesse de bus supérieure (over clocking) peut nuire sévèrement à l'intégrité du système.
- * Admite módulos DIMM de memoria DDR SDRAM de 64, 128, 256, 512MB y 1GB.
 - * Admite hasta 3,0GB de SDRAM DDR de 266/333/400MHz
 - * Admite hasta 1GB por DIMM con tamaño máximo de memoria de hasta 3GB.
 - * Admite configuraciones definidas en la especificación DIMM DDR JEDEC
 - * Admite DIMM SDRAM no ECC de 184 patillas de 266/333/400 sin buffer
 - * NO MEZCLE memorias DDR SDRAM sin buffer y registradas en los conectores DIMM1 , DIMM2 y DIMM 3.
 - * El uso de memorias que no cumplan las especificaciones, con velocidades de bus superiores ("overclocking") puede comprometer seriamente la integridad del sistema.
- * DDR SDRAM supporta moduli DIMM da 64, 128, 256, 512MB e 1GB
 - * Supporta fino a 3.0GB di DDR SDAR da 266/333/400MHz
 - * Supporta fino a 1GB per DIMM con dimensioni di memoria massime di 3GB.
 - * Supporta le configurazioni definite nella specifica JEDEC DDR DIMM
 - * Supporta DDR SDRAM DIMMS non CEE a 184 pin unbuffered DDR 266/333/400
 - * NON USARE CONTEMPORANEAMENTE unbuffered e registered SDRAM DDR nei socket DIMM1 , DIMM2 e DIMM3.
 - * L'uso di memorie non conformi con una velocità di bus superiore (over clocking) può compromettere gravemente l'integrità del sistema.

設備接続頭

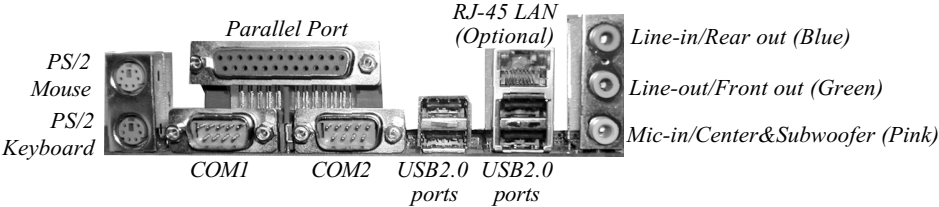
デバイス コネクタ

ONBOARD-Anschlüsse

Connecteur de Périphériques

CONECTOR DE DISPOSITIVOS

Connetture Strumento



CFP: 面板指示燈接頭組:硬碟動作指示燈，電源指示燈，系統重置接頭，電源開關。 CIR: 紅外線模組接頭 CSPK: 喇叭接頭 JCPU_FAN/JSYS_FAN: 處理器/機殼風扇電源接頭 WOL1: WOL (Wake On Lan) 網路喚醒連接頭 IDE1/2: Ultra ATA-66/100/133 第一組/第二組 IDE 連接頭 (藍色) FDD: 軟碟連接頭 (黑色) PW1: 20腳位ATX 電源插座 CD-IN/AUX-IN: CD/AUX音效輸入連接頭 CFPA: 前置面板音效連接頭 SPDIF: Sony/Philips數位音訊連接頭 SATA1/SATA2: 1.5Gbps 串行 ATA 連接頭 (選配) GAME1: 搖桿連接頭 USB3: 外接二個USB2.0連接埠	CFP: フロントパネル接続 電源LED、電源オン、HDD LED、リセット。 CIR: IRコネクタ CSPK: スピーカー JCPU_FAN/JSYS_FAN: CPU/シャーシファン電源 WOL1: WOL (ウェークオンLAN)コネクタ IDE1/2: Ultra ATA-66/100/133 1次/2次IDEコネクタ (青色) FDD: フロッピーコントローラコネクタ(黒色) PW1: 20ピンATX電源コネクタ CD-IN/AUX-IN: CDオーディオインコネクタ/補助オーディオインコネクタ CFPA: フロントパネルオーディオコネクタ SPDIF: Sony/Philipsデジタルインターフェイスコネクタ SATA1/SATA2: 1.5Gbps シリアルATA コネクタ (オプション) GAME1: ゲームポートコネクタ USB3: 2つのUSB2.0ポート用USBポートヘッダピン
CFP: Frontpanel Anschlüsse: Power LED, Power On, HDD LED, Reset. CIR: IR Anschluss CSPK: Lautsprecher JCPU_FAN/JSYS_FAN: CPU/Gehäuse Ventilator Stromanschluss WOL1: WOL (Wake On Lan) Anschluss IDE1/2: Ultra ATA-66/100/133 Primary/Secondary IDE Anschlüsse (blau) FDD: Floppy Controller Anschluss (schwarz) PW1: 20-pin ATX Netzteil Anschluss CD-IN/AUX-IN: CD Audio In Anschluss / Auxiliary Audio In Anschluss CFPA: Frontpanel Audio Anschluss SPDIF: Sony/Philips Digital InterFace Anschluss SATA1/SATA2: 1.5Gbps Seriell ATA Anschluss (Option) GAME1: Game port Anschluss USB3: USB-Anschluss-Headerpins für zwei USB2.0-Anschlüsse.	CFP: Connexions pour le Panneau Frontal: LED d'alimentation, Mise sous tension, LED du Disque Dur, Réinitialisation. CIR: Connecteur IR CSPK: Haut-parleur JCPU_FAN/JSYS_FAN: Alimentation des Ventilateurs pour CPU/Châssis WOL1: Connecteur WOL (Réveil par réseau local LAN) IDE1/2: Connecteurs IDE Primaire/Secondaire Ultra ATA-66/100/133 (en bleu) FDD: Connecteur Contrôleur de Lecteur de Disquette (en noir) PW1: Connecteur d'alimentation ATX de 20-broches CD-IN/AUX-IN: Connecteur Entrée Audio du CD / Auxiliaire CFPA: Connecteur Audio du Panneau Frontal SPDIF: Connecteur Interface Numérique Sony/Philips SATA1/SATA2: Connecteurs Serial ATA 1.5Gbps (Optionnel) GAME1: Connecteur Port Jeux USB3: Broches de connexion USB pour deux ports USB2.0.
CFP: Con. del panel frontal: LED de alimentación, encendido, LED de disco duro y Reiniciar. CIR: Conexión IR CSPK: Altavoz JCPU_FAN/JSYS_FAN: Alimentación de ventilador de CPU/Chasis WOL1: Conexión WOL (Activar desde Lan) IDE1/2: Conexiones IDE Ultra ATA-66/100/133 Primaria/Secundaria (Azul) FDD: Conexión de controlador de disquetera (Negro) PW1: Conexión de alimentación ATX de 20 contactos CD-IN/AUX-IN: Conexión de entrada de CD / Conexión auxiliar de entrada de audio CFPA: Conexión de audio del panel frontal SPDIF: Conexión de interfaz digital Sony/Philips SATA1/SATA2: Conexiones ATA de serie de 1,5Gbps (Opcional) GAME1: Conexión del puerto de juegos USB3: Patillas de cabecera de puerto USB para dos puertos USB2.0.	CFP: connettori pannello frontale LED alimentazione, accensione, LED HDD, ripristino. CIR: connettore IR CSPK: casse JCPU_FAN/JSYS_FAN: alimentazione ventolina CPU / telaio WOL1: connettore WOL (Wake On Lan) IDE1/2: connettori ultra ATA-66/100/133 IDE primario / secondario (di colore blu) FDD: connettore controller floppy (di colore nero) PW1: connettore alimentazione ATX a 20 pin CD-IN/AUX-IN: connettore ingresso audio CD / ausiliario CFPA: connettore audio pannello frontale SPDIF: connettore interfaccia digitale Sony/Philips (SPDIF) SATA1/SATA2: connettori Serial ATA 1.5 Gbps (optional) GAME1: connettore porta giochi USB3: header pin porta USB per 2 porte USB2.0.

設備接続頭

デバイス コネクタ

ONBOARD-Anschlüsse

Connecteur de Périphériques

CONECTOR DE DISPOSITIVOS

Connettore Strumento

